

DE UNA A OTRA PALABRA. ÉLODIE DEGAVRE CONVERSANDO CON AGWA

FROM ONE WORD TO ANOTHER. ÉLODIE DEGAVRE IN CONVERSATION WITH AGWA

Elodie Degavre

UCLouvain, Bélgica
elodie.degavre@uclouvain.be

AgwA

info@agwa.be
<http://www.agwa.be/#&gid=1&pid=1>
http://instagram.com/agwa_architecture

EN BLANCO. Revista de arquitectura. N° 36

AgwA. Año 2024

Recepción: 10-11-2023. Aceptación: 23-01-2024. (Páginas 10 a 15)

DOI: <https://doi.org/10.4995/eb.2024.21443>

Elodie Degavre (ED): Fui a AgwA con las manos vacías y volví con un montón de libros. El 7 de diciembre, a medida que se desarrollaba nuestra conversación, Harold Fallon, Benoît Vandenbulcke y Benoît Burquel, poco a poco, me llenaron los brazos con sus publicaciones. Éstas, dan testimonio tanto de su amor por la construcción y de su prolífico y heterogéneo conjunto de trabajos como de su investigación arquitectónica, *desde y hasta* la práctica. En realidad no había venido con las manos vacías. Ya había escrito sobre su trabajo en varias ocasiones, y, por ello, en lugar de preguntas, traía preparada una lista de conceptos que para mi capturaban la esencia de su trabajo. Palabras que reflejan tanto las estrategias como las herramientas que se repiten en su obra. El resultado es una entrevista en la que dialogamos de una a otra palabra clave y en la que las múltiples voces de los que hablaban, el colectivo formado por AgwA, se funden en una sola.

OPORTUNIDAD

ED: En los últimos años, a menudo habéis hablado sobre el origen de AgwA, explicando que nunca fue objeto de una decisión o de un plan preestablecido, sino que fue el resultado de sucesivas oportunidades.

AgwA: Sí, esa es nuestra historia, realmente no elegimos nuestro camino. Cuando montamos la oficina tuvimos la suerte de tener acceso directo a dos o tres proyectos que se materializaron rápidamente, en comparación con otros estudios que tuvieron que crear una identidad a través de una arquitectura teórica en papel. En nuestro caso el camino siguió una serie de oportunidades. Por ejemplo, el hecho de que trabajemos principalmente en proyectos de transformación no es algo que buscáramos desde el principio. Muchas de las decisiones que tomamos están guiadas, sobre todo, por nuestra curiosidad y nuestro deseo de estar activos. Rara vez nos decimos a nosotros mismos "No haremos eso porque no entra dentro de nuestro campo de interés." Por el contrario, en la arquitectura hay muchos ámbitos que valen la pena descubrir: ya sea publicar un libro, trabajar en una obra, elaborar un bonito plano o tratar con la gente. Para nosotros, todos tienen un impacto en nuestra práctica.

A pesar de que no había un plan predeterminado, nuestras áreas de interés se volvieron más claras a medida que surgieron las oportunidades. Durante mucho tiempo nos interesó la disposición geométrica de la planta. Esto se

Elodie Degavre (ED): I went to AgwA's empty-handed and left with a heap of books. As our conversation unfolded on 7 December, Harold Fallon, Benoît Vandenbulcke and Benoît Burquel gradually loaded up my arms with their publications. These testify as much to their love of the construction site and their prolific and disparate body of work as to their research *through* and *into* practice. In truth, I hadn't come completely empty-handed. Having already written about their work on several occasions, I had prepared, rather than questions, a list of terms that I felt captured the essence of their work. Words that reflect both the strategies and the tools that recur in their oeuvre. The result is an interview in which we move from keyword to keyword and in which the voices of the speakers, like the collective formed by AgwA, blend into one.

OPPORTUNITY

E.D: In recent years, you have often returned to the founding of AgwA, explaining that it was never the subject of a prior decision or plan, but rather the result of successive opportunities.

AgwA: Yes, that's our story, we didn't really choose our path. When we set up the office, we were lucky enough to have direct access to two or three projects that materialized very quickly, by comparison with others who had to create an identity for themselves through paper-based, theoretical architecture. There followed a series of opportunities. For example, the fact that we mainly work on conversion projects is not something we aimed for from the outset. Many of the choices we make are guided above all by our curiosity and our desire to be active." We rarely tell ourselves, "We won't do that since it doesn't fall within our field of interest. On the contrary, in architecture, there are plenty of areas worth discovering: whether it's publishing a book, working on a building site, drawing up a beautiful plan or dealing with people. To us, all of them to have an impact on our practice.

Despite the fact that there was no predetermined plan, our areas of interest became clearer as opportunities arose. For a long time, we were interested in the geometric arrangement of the plan. This has stayed with us: we know that this is something we're still

ha quedado con nosotros: es algo que todavía hoy nos interesa. La cuestión de las estructuras también sigue con nosotros: hacer estructuras espaciales que sean generosas y que puedan perdurar mediante el uso y la apropiación. También descubrimos desde el principio de nuestro oficio que el momento de la construcción es realmente un momento maravilloso. Nos interesa más la arquitectura que se construye que la arquitectura que se discute o se dibuja. Para nosotros, la construcción es el momento en el que realmente arranca el proyecto. Tan pronto como podemos, enviamos a nuestros colaboradores jóvenes a las obras y evitamos asignarles sólo trabajar en concursos, porque estamos convencidos de que la experiencia adquirida en las obras influye en nuestra forma de pensar sobre la arquitectura.

ED: En el prefacio de vuestro libro *Chantier*, Jan De Vylder habla de “un juego de oportunidades al acecho, ocultas en las circunstancias de la propia evolución de la obra... en cierto sentido, el momento de la construcción representa otro momento para el diseño.” Cuando dice que la obra es el lugar donde realmente arranca el proyecto, ¿se refiere a este “juego de oportunidades”?

AgwA: Sin duda es un momento muy importante. No es sólo la materialización de aquello que ha sido reflexionado, es un momento activo en sí mismo. Es el momento en el que redescubrimos los planos, redescubrimos la situación a través de los ojos del contratista. Estás en la obra y, a la luz de la obra, puedes reconsiderar el proyecto. Este enfoque probablemente también se debe al hecho de que a menudo trabajamos con edificios existentes, donde inevitablemente descubrimos muchas cosas cuando comienza la construcción. Estos descubrimientos, a su vez, muchas veces conducen a un replanteamiento. Nuestro primer proyecto público fue un pequeño espacio deportivo deportivo en un antiguo garaje (Métal). Habíamos dibujado todo como nos habían enseñado en la escuela, pero cuando empezamos a trabajar descubrimos inmediatamente que había cinco vigas donde no esperábamos que hubiera ninguna. ¿Qué íbamos a hacer con ellas? ¡Todo se puso en duda en nuestra primera obra! Desde entonces, somos muy conscientes de que es a pie de obra donde se barajan las cartas.

ED: ¿Qué otras lecciones han aprendido desde entonces de la obra en otros emplazamientos?

AgwA: En el Polideportivo de **Péronnes**, no vimos el hormigón hasta que fue vertido. Habíamos imaginado este hormigón arquitectónico bellamente liso. Pero lo que encontramos fue un hormigón un fallido, hormigón en bruto. Posteriormente vislumbramos cierta cualidad en este material imperfecto. ¡Lo llamamos *fallido in situ* en lugar de *colado in situ*! Era una especie de broma, pero ahora realmente apreciamos este fracaso. Lo que surge de esta experiencia y de proyectos similares, es que en AgwA diseñamos cosas que parecen simples en planta, pero que en realidad son difíciles de realizar, porque hay muy poco margen de maniobra entre la estructura y el acabado. De hecho, no hay ninguno: ¡la envolvente es el acabado! El margen que queda es el del fracaso; revela la falta de margen, y hay una cierta cualidad en eso.

Al convertir el almacén de **Verbiest** en una vivienda unifamiliar, al empezar la obra descubrimos que la capacidad de carga de las estructuras existentes era insuficiente. Desde la primera prueba de carga, el ingeniero dijo: “¡No aguantará!” Esto tuvo un gran impacto en el proyecto. Podríamos haber optado por soluciones de refuerzo invisibles, pero en su lugar utilizamos diagonales de madera que cambiaron el proyecto y que, tal vez, resaltaron su estética. Y luego, entre las fases de la obra tuvimos la idea de mirar el proyecto de otra manera, es decir, desde el punto de vista de la climatización de los volúmenes, y decidimos reducir radicalmente la superficie que requería aislamiento.

keen on today. The question of structures is also still with us: making spatial structures that are generous and that can endure through use and appropriation. We also discovered early on that the moment of the building site was actually a wonderful time. We are more interested in architecture that is being built than in architecture that is discussed or drawn. For us, the building site is the moment when the project really kicks off. The reason we send our young collaborators out to the building sites so soon and avoid assigning them only to competitions is because we are convinced that the experience gained on construction sites influences the way we think about architecture.

ED: In the preface to your book *Chantier*, Jan De Vylder talks about “a game of opportunities lying in wait, hidden in the circumstances of the building site’s own evolution ... in a certain sense, the building site’s moment represents another moment for the design.” When you say that the building site is where the project really kicks off, is this the “game of opportunities” you’re referring to?

AgwA: It is certainly a very important moment. It is not just the materialization of what has been thought out beforehand, it is an active moment in itself. It is the moment when we rediscover the plans, rediscover the situation through the eyes of the contractor. You are on site, and in light of the site you can reconsider the project itself. This approach probably also comes from the fact that we often work with existing buildings, where we inevitably discover a lot of things when the work begins. These discoveries in turn often lead to a rethink. Our first public project was a small sports hall in a former garage (Métal). We had drawn everything up, as we’d been taught at school, but when we started work we immediately discovered that there were five beams where we hadn’t expected any. What were we to do with them? Everything was at once called into question on our very first building site! Since then, we are very aware that the building site is where the cards get reshuffled.

ED: What other lessons have you drawn since then from work on other sites?

AgwA: At the **Péronnes** Sports Centre, we only saw the concrete once it had been poured. We had imagined this beautifully smooth architectural concrete. But what we found was failed concrete, rough concrete. Afterwards, we discerned a certain quality in this imperfect material. We called it *failed on site* rather than *cast on site*! It was kind of a running joke, but we really appreciate this failure now. What has emerged from this experience and from similar projects is that at AgwA we design things that look simple in plan, but which are in fact really difficult to achieve, because there is very little leeway between the structure and the finishing. In fact, there isn’t any: the shell *is* the finish! The margin that remains is that of failure; it reveals the lack of any margin, and there’s a certain quality to that.

When converting the **Verbiest** warehouse into a single-family home, we discovered that the load-bearing capacity of the existing structures was insufficient the day work was getting under way. From the very first soil test, the engineer said, “It won’t hold!” This had a huge impact on the project. We could have gone with invisible reinforcement solutions, but instead we used these wooden diagonals, which changed and perhaps even highlighted the aesthetics of the project. And then, between two phases of the works, we had the idea of looking at the project differently, so from the point of view of the heated volumes, and decided to radically reduce the insulated surface area.



Prins Dries, @M.F. Plissart.



Verbiest, @S. Malaud.



Chapex, @F. Dujardin.

Algo similar ocurrió en **Chapex**, aunque a diferente escala. Los colores, que son el emblema del proyecto, se eligieron mucho después del inicio de las obras. El fotógrafo Filip Dujardin vivió muy de cerca el emplazamiento y eso tuvo algo que ver. Su informe proporcionó un material gráfico increíble. Las fotografías eran particularmente coloridas y en ellas se podía ver la calidad caleidoscópica de las columnas existentes. Sin esas imágenes, no habríamos pensado tanto en el color.

FOTOGRAFÍA

ED: Cuando nos conocimos, nos tomamos nuestro tiempo para mirar un gran número de fotografías de obras en construcción, un número inusualmente grande, diría yo. ¿Qué veis en esta colección de imágenes? ¿Qué papel juega la fotografía de obra en vuestro trabajo?

AgwA: Los miembros del equipo que siguieron el proyecto de **Chapex** siempre utilizaron las fotos de Filip para proyectarse a sí mismos. Se podía ver la forma en que miraba las cosas; se podían ver cualidades donde nosotros no siempre las veíamos. Sorprendentemente se convirtió en una auténtica herramienta de trabajo. Por ejemplo, se pudo ver cómo se magnificaron las grandes aberturas que revelan la conexión entre los diferentes espacios. Pero también los taludes visibles en los pisos inferiores, que evidentemente le fascinaban. Mientras mirábamos estos cientos de fotografías increíbles, poco a poco nos dimos cuenta de que era absolutamente esencial preservar estos descubrimientos. El libro *Chantier*, que se produjo en el marco de una exposición en Barcelona, también nos enseñó algunas cosas. Hay un elemento de azar u oportunidad en este libro, y que hicimos con lo que teníamos en ese momento para mostrar, es decir, edificios en construcción, ya que casi ninguno de ellos estaba terminado. Fue mientras estábamos recopilando las fotografías cuando empezaron a interesarnos en los vínculos entre todas estas imágenes.

Quizás nuestra fascinación por la fotografía de obra también esté vinculada, de manera muy pragmática, a esta regla de trabajo que hemos implementado: el personal nuevo debe mostrar las fotografías de sus obras a alguien con experiencia. Funciona bien, porque cuando estás a cargo de una obra, lo único que ves son problemas. Pero puede venir alguien de fuera y captar en una fotografía, no sólo la insuficiente impermeabilización, sino la promesa de un espacio excepcional. Hay un lado divertido en este intercambio entre el problema técnico de una persona y el asombro de otra. A menudo, cuando vemos imágenes de demoliciones o trabajos estructurales, nos decimos: "¡Podríamos detenernos ahí, el espacio ya es brillante!" Para nosotros, esa es la mejor parte del proyecto, aunque no hayamos terminado nuestro trabajo en absoluto, lo cual es un poco paradójico. Algunos de nuestros proyectos conservan esa cualidad: incluso una vez terminados, siguen pareciendo obras en construcción. Esto sugiere que aún pueden suceder muchas cosas después; nunca vemos nuestros proyectos como algo completamente terminado.

Something similar happened at **Chapex**, although on a different scale. The colours, which are the emblem of the project, were chosen well after the start of the work. The photographer Filip Dujardin was following the site very closely and that may have had something to do with it. His report provided incredible graphic material. The photos were particularly colourful, and you could see the kaleidoscopic quality of the existing columns. Without those pictures, we wouldn't have given so much thought to colour.

PHOTOGRAPHY

ED: When we first met, we took our time to look at a large number of photos of construction sites – an unusually large number, I would say. What do you yourselves see in this collection of images? What role does site photography play in your work?

AgwA: The members of our staff who followed the **Chapex** project were always using Filip's photos to project themselves. You could see the way he looked at things; he could see qualities where we didn't always see them ourselves. Surprisingly, it became a real work tool. For example, you could see how he magnified the large openings that reveal the connection between the different spaces. But also the visible slopes on the lower floors, which obviously fascinated him. As we looked at these hundreds of incredible photos, we gradually realized that it was absolutely essential to preserve these discoveries. The book *Chantier*, which was produced as part of an exhibition in Barcelona, also taught us a few things. There's an element of chance or opportunity in this book, which we made with what we had to show at the time, i.e. buildings under construction, as almost none of them were finished. It was while we were compiling the photos that we became interested in the links between all these pictures.

Perhaps our fascination with site photography is also linked, very pragmatically, to this work rule we've put in place: new staff have to show their site photos to someone with experience. It works well, because when you're in charge of a site, all you see are problems. But someone from outside can come along and see in the photo, not the inadequate waterproofing, but the promise of an exceptional space. There is a funny side to this exchange between one person's technical problem and another's amazement. Often, when we see images of demolition or structural work, we say to ourselves, "We could actually stop there, the space is already brilliant!" For us, that is the best part of the project, even though we haven't finished our work at all, which is kind of paradoxical. Some of our projects retain that quality: even after they are finished, they still look like building sites. It suggests that a lot can still happen afterwards; we don't see our projects as ever being completely finished.



Karrevelde, @S. Malaud.



Durlet, @S. Malaud.



Péronnes, @M. Elaerts.

ED: De hecho, lo que destaca en estas fotografías es el estado provisional de la envolvente que muestra una cualidad espacial ligada a la estructura, una cualidad que promete quedar permanente, pase lo que pase.

AgwA: Sí, eso es lo que sugieren estas fotos: hay margen para el cambio, pero este estado mágico, parecido a un caparazón, permanecerá, es indestructible. También nos interesa mucho la cuestión de las estructuras en nuestras obras. Creamos estructuras que se vinculan con el propio edificio, y vamos más allá del programa interior, que es efímero, porque la estructura permanece. Por ejemplo, las fachadas de los edificios existentes en **Karrevelde** eran portantes, lo que hace que los interiores sean muy flexibles. En la nueva ala, nos aseguramos de reproducir este sistema, para que las aulas pudieran remodelarse fácilmente con el tiempo. Esto no iría en absoluto en contra de la arquitectura. De hecho, no nos preocupamos demasiado por cómo la gente va a utilizar los edificios, mientras que a muchos arquitectos les preocupa que los usuarios repinten o reorganicen el espacio.

HONESTIDAD

ED: Hay una palabra que aparece mucho en los escritos sobre tu trabajo y es *straightforward*.

AgwA: Honesto, directo... Quieres decir, ¡lo contrario de sutil, refinado! (ellos ríen)

ED: Sí, a menudo decís que no podéis definir exactamente qué identifica vuestro trabajo. Pero me parece que una de las cosas que caracteriza vuestro trabajo es la naturaleza honesta de los materiales estructurales que dejáis visibles. No hay un uso indebido de los materiales, no hay engaño.

AgwA: Cada vez más, especialmente en Bélgica, esos materiales estructurales quedan vistos. Pero a menudo se utilizan como papel tapiz; es una textura, se vuelve escritura. Pero lo que intentamos hacer es expresar el método de construcción. En el Polideportivo de **Péronnes**, el revestimiento está formado por bloques de hormigón: podríamos haberlos sostenido con ménsulas invisibles para lograr realmente la expresión pura del bloque en todas partes, pero integramos y dejamos visibles las vigas prefabricadas de hormigón sobre las que descansan los bloques. Este uso del material muestra cómo se mantiene unida la estructura, el papel exacto de cada elemento y cómo se relacionan entre sí.

ED: ¿Qué papel juega el hormigón en este trabajo sobre la estructura?

AgwA: Nos formamos en una época en la que la gente estaba fascinada por magníficos hormigones de excelente acabado. Pensamos: "¡Guau, mira ese gran museo de hormigón!" Pero hoy vemos el hormigón como algo vivo que depende de su ejecución, algo que tiene imperfecciones y que se va marcando con el tiempo. Evidentemente se trata de un material muy criticado hoy en día

ED: What stands out in these photos is indeed the provisional state of the shell, which shows a spatial quality linked to the structure, a quality that promises to remain permanent, no matter what.

AgwA: Yes, that is what these photos suggest: there is room for change, but this rather magical shell-like state is going to remain, is indestructible. We are also very interested in the question of structures on our sites. We create structures that are linked to the building itself, and go beyond the programme inside, which is short-lived, while the structure remains. For example, the façades of the existing buildings at **Karrevelde** were load-bearing, which makes the interiors very flexible. In the new wing, we made sure to reproduce this system, so that the classrooms could be easily remodelled over time. This wouldn't work against the architecture at all. For that matter, we don't worry too much about how people are going to use the buildings, whereas a lot of architects worry about people repainting or rearranging the space.

STRAIGHTFORWARD

ED: There is a word that comes up a lot in writings on your work and that is *straightforward*.

AgwA: Straightforward, direct ... You mean, the opposite of subtle, refined! (they laugh)

ED: Yes, you often say that you can't define exactly what identifies your body of work. But it seems to me that one of the things that runs through your work is the straightforward nature of the structural materials, which you leave visible. Materials aren't repurposed, there is no deception.

AgwA: More and more, especially in Belgium, you see these structural materials being left exposed. But often they are used like wallpaper; it is a texture, it becomes writing. But what we are trying to do is to express the construction method. At the **Péronnes** Sports Centre, the facing consists of concrete blocks: we could have supported them with invisible brackets, to really achieve the pure expression of the block everywhere, but we integrated and left visible the prefab concrete beams on which the blocks rest. This use of materials shows how the structure is held together, the exact role of each element and how they relate to each other.

ED: What role does concrete play in this work on structure?

AgwA: We were trained at a time when people were fascinated by all these magnificent, highly finished concretes. We thought, "Wow, look at that grand concrete museum!" But today, we see concrete as a living thing that depends on its implementation, something with imperfections and

y nos preguntamos si es bueno desde el punto de vista medioambiental. La industria del hormigón nos promete hormigones que consumen menos, que almacenan CO₂, etc. Pero no estamos interesados en ese enfoque. Estamos más interesados en el potencial arquitectónico de los materiales que en su rendimiento técnico invisible. Creemos que el hormigón en sí mismo no es un mal material; es un material que resulta interesante para determinados usos. El problema es su implementación sistemática, en todas partes, para cualquier cosa. Siempre usamos hormigón en alguna parte de nuestros proyectos, pero más bien para hacer que las estructuras sean resistentes y duraderas.

ED: Hoy en día existen diferentes enfoques en el campo de la arquitectura. Uno es avanzar hacia materiales de origen biológico y alejarse de los materiales que todavía dominan nuestro mercado. El otro es seguir utilizando los métodos de construcción tradicionales, porque son económicos, eficientes y duraderos y permiten que los edificios tengan varias vidas.

AgwA: Para nosotros es una cuestión de uso, no tenemos una opinión predeterminada. En la Escuela **Karreveld**, parte de la cual es nueva, queríamos experimentar con grandes paredes estructurales hechas de bloques de cáñamo. Pero eso no funcionaría en tramos tan largos, por lo que optamos por una estructura primaria de hormigón, simple y duradera, con interiores livianos, algunos de los cuales provienen de la reutilización. Nos interesa la hibridación de las dos soluciones que mencionas y lo que esto aporta a la imagen del edificio.

ED: En Bruselas, en particular, trabajáis en lugares inconexos y preexistentes, una *tabula scripta*, que os brinda la oportunidad de componer a través del collage, otra forma de sencillez.

AgwA: Prestamos mucha atención a los contextos, pero en realidad no intentamos repararlos. Más bien, estamos interesados en ordenar elementos que son algo independientes entre sí pero que terminan interactuando debido a sus posiciones relativas. Nos gusta cuando las cosas se juxtaponen, cuando se tocan pero cada una conserva su propia identidad. No intentamos ampliar un escrito ni perpetuar algo que ya está ahí. Preferimos romper la regla organizando algo nuevo. Se podría decir que es una estrategia compositiva. En **Péronnes**, por ejemplo, el gran pontón se sitúa en relación con lo que ya existe; organiza el lugar, en línea con la idea de que las cosas pueden simplemente colocarse una al lado de la otra. Esta larga línea crea un horizonte, pero es independiente del resto, tiene autonomía propia, aunque también se inspira en las infraestructuras fluviales presentes en el lugar. En **Durlet**, tuvimos que reconstruir la última ala de la escuela, que estaba ubicada en un entorno construido mucho más denso que cuando se construyó. Construir la última ala del mismo modo que las anteriores planteaba problemas de proximidad al nuevo barrio. Así que diseñamos un cubo, que es compacto y tiene sus propias reglas en términos de composición. En **Verbiest**, las columnas de madera y el hormigón también forman un collage, esta vez a nivel de elemento estructural. Todos estos métodos forman parte del mismo enfoque, aunque a veces se traduce de forma ligeramente diferente según la escala.

VALOR

ED: Valor es una palabra que parece querer cuestionarse a través de vuestro trabajo. Si la aplicamos a vuestro trabajo, esta palabra se refiere a la relación con lo existente, con lo precioso, con el pasado, con el presupuesto.

AgwA: Este cuestionamiento del valor también está ligado a que muchos de los edificios que trabajamos no tienen un valor patrimonial en el sentido estricto, por lo que tenemos que fijarnos en otros valores menos reconocidos. Pero todo está ligado a la palabra *oportunidad*, en realidad. Miremos la Escuela de **Karreveld** desde el punto de vista del valor: está el edificio en sí, su estructura y todo lo

that gets marked over time. It is obviously a much-criticized material these days, and we ask ourselves whether it is any good in environmental terms. The concrete industry promises us concretes that consume less, that store CO₂ and so on. But we're not interested in that approach. We are more interested in the architectural potential of materials than their invisible technical performance. We believe that concrete in itself is not a bad material; it is a material that is interesting for certain uses. The problem is its systematic implementation, everywhere, for anything and everything. We always use concrete somewhere in our projects, but rather to make structures durable and long-lasting.

ED: There are different approaches in the field of architecture today. One is to move towards bio-sourced materials and away from the materials that still dominate our market. The other is to continue to use traditional construction methods, because they are inexpensive, efficient and durable and they allow buildings to have several lives.

AgwA: For us, it is a question of use, we don't have a predetermined position. At the **Karreveld** School, part of which is new, we wanted to experiment with large, structural walls made of hemp blocks. But that wouldn't work over such long spans, so we opted for a simple, durable primary structure in concrete with lightweight interiors, some of which came from reuse. We are interested in the hybridization of the two solutions you mention and in what this does for the image of the building.

ED: In Brussels, in particular, you work on disjointed, pre-existing sites, a *tabula scripta*, which is an opportunity for you to compose by means of collage, another form of straightforwardness.

AgwA: We pay close attention to contexts, but we don't really try to repair them. Rather, we are interested in arranging elements that are somewhat independent of each other but which end up interacting because of their relative positions. What we like is when things are juxtaposed, when they touch but each retains its own identity. We are not trying to prolong a piece of writing, or perpetuate something that is already there. We prefer to break the rule by arranging something new. You could say it is a compositional strategy. At **Péronnes**, for example, the large pontoon is positioned in relation to what already exists; it organizes the site: this is in line with the idea that things can simply be placed next to each other. This long line creates a horizon, but it is independent of the rest, it has its own autonomy, even if it is also inspired by the river infrastructures present on the site. At **Durlet**, we had to rebuild the last wing of the school, which was located in a built environment that was far denser than when it was erected. Building the last wing in the same way as the previous ones posed problems in terms of proximity to the new neighbourhood. So we laid out a cube, which is compact and has its own rules in terms of composition. At **Verbiest**, the wooden columns and concrete also make up a collage, this time at the level of a structural element. All these methods are part of the same approach, even if it is sometimes translated slightly differently depending on the scale.

VALUE

ED: Value is a word that you seem to want to question through your work. If we apply it to your work, this word concerns the relationship to what exists, to what is precious, to the past, to the budget.

AgwA: This questioning of value is also linked to the fact that many of the buildings we work on have no heritage value in the strict sense, so we have to look at other values that are less recognized. But it is all linked to the word *opportunity*, really. Look at the Karreveld school from the point of view

que podría salvarse de él; está el presupuesto del cliente; está el CO₂; ahí está la energía gris. Todos ellos son valores muy diferentes con los que tenemos que lidiar.

ED: ¿Sería justo decir que en vuestro trabajo lo que tiene valor es aquello que es útil para el proyecto, para el diseño? Lo que tiene valor no es lo que tiene valor patrimonial, sino lo que se puede aprovechar.

AgwA: Mejor dicho, ¿qué tiene potencial? En cualquier caso, no es algo que valga dinero. Los tabiques existentes en **Karreveld**, una vez desmantelados, no se pueden revender. Pero son útiles. Las cosas tienen valor desde el momento en que puedes utilizarlas, integrarlas en el proceso arquitectónico. Pero el valor también depende de las decisiones políticas. Tomemos como ejemplo el valor del trabajo: cuando practicamos la reutilización, por ejemplo, pasamos de la producción de tabiques en fábricas remotas al trabajo realizado íntegramente *in situ*. Pero, por supuesto, lo primero que te pregunta el contratista es: "¿No puedo utilizar paneles de yeso?" Y dices: "No, ya tienes 10.000 m² de mamparas a tu disposición." A partir de esta experiencia nos dimos cuenta que, como arquitectos, la decisión de favorecer una economía más local depende de nosotros. Porque, obviamente, ahora sabemos que realmente es más barato importar placas de yeso de una fábrica lejana. Conseguir que los carpinteros trabajen en la obra y crear conocimientos locales se convierte en una elección puramente política.

HUMOR

ED: Me gustaría sugerir una última palabra, que proviene de otro término que se repite en vuestras entrevistas: gracioso. ¿La arquitectura es seria o hay lugar para el humor?

AgwA: Una de nuestras primeras exposiciones, *(Re)nouveaux Plaisirs d'Architecture* fue una en cierto modo divertida, ligeramente poco convencional: habíamos utilizado estereoscopios en 2007, pequeños visores portátiles que mostraban diapositivas en 3D. Posteriormente, una reseña nos llamó "los bromistas AgwA". ¿Pero esto es humor? Hay una especie de placer en sorprender a la gente, en dejarlos perplejos. En la oficina solemos decir que algo es "gracioso" para decir que es *sorprendente*. Por ejemplo, nuestra estrategia de composición por disposición o collage se basa en lo inesperado: de repente se juntan cosas que no deberían y eso crea un efecto que podría calificarse de humorístico. La pregunta que debemos hacernos es si esta provocación es algo que va más dirigido a los arquitectos, o si los usuarios lo perciben. Lo inesperado sitúa a los usuarios ante un nuevo tipo de uso, cuestiona su forma de vivir. Y algunas personas efectivamente se sorprenden con esto y nos dicen, nunca había visto algo así, qué es, es hermoso... Eso es lo que queremos: que la gente se conmueva, físicamente, con los espacios que proponemos.

AgwA, con sede en Bruselas y establecida entre 2003 y 2006, aborda, principalmente, proyectos para el público y para entidades colectivas, centrándose en la reutilización adaptativa, situaciones complejas, desarrollos de uso mixto y presupuestos ajustados. Sus diseños anticipan la evolución a largo plazo de los edificios, adaptándose a los cambios de uso y su contexto. AgwA crea disposiciones espaciales notables, al tiempo que propone una arquitectura funcional y clara, enfatizando materiales y estructuras de construcción sencillas.

Los proyectos clave que ilustran la diversa práctica de AgwA incluyen la transformación de una antigua escuela de ingeniería en una instalación pública de uso mixto y un parque, el Palacio de Exposiciones de Charleroi, la reutilización adaptativa y la ampliación de un edificio de oficinas para una escuela secundaria, un puente peatonal, o monumentos conmemorativos en El Salvador. Muchas de las competiciones y colaboraciones no construidas sirven como entorno para la exploración creativa. En cambio, ven las obras de construcción como extensiones dinámicas del proceso de diseño donde se despliega y materializa el potencial crítico de la arquitectura.

AgwA contribuye a la investigación académica y a la docencia en diferentes universidades. Además, los socios de la firma fundaron el grupo de investigación *Architecture in Practice* y han editado desde 2018 la serie de libros "In Practice" en colaboración con instituciones como KU Leuven, ULB y ULiège.

of value: there is the building itself, its structure, and everything that could be salvaged from it; there is the client's budget; there is the CO₂; there is the grey energy. These are all very different values that we have to deal with.

ED: Would it be fair to say that in your work, what has value is what is useful to the project, to the design? What has value is not what has heritage value, but what can be used?

AgwA: Or rather, what has potential? In any case, it is not something that is worth money. The existing partitions at Karreveld, once dismantled, are impossible to resell. But they are useful. Things have value from the moment you can use them, integrate them into the architectural process. But value also depends on political choices. Let's take the value of labour: when we practise reuse, for example, we make the shift from the production of partitions in remote factories to work carried out entirely on site. But of course the first thing the contractor asks you is, "Can't I use plasterboard instead?" And you say, "No, you've got 10,000 m² of partitions at your disposal already." We realized from this experience that, as architects, the decision to favour a more local economy depends on us. Because obviously, we now know that it really is cheaper to import plasterboard from a faraway factory. Getting carpenters to work on site and creating local know-how becomes a purely political choice.

HUMOUR

ED: I'd like to suggest a final word, which comes from another term that recurs in your interviews: funny. Is architecture serious, or is there room for humour in it?

AgwA: One of our first exhibitions, *(Re)nouveaux Plaisirs d'Architecture*, was kind of playful, slightly offbeat: we had used stereoscopes in 2007, small portable viewers that show 3D slides. A review subsequently called us as "the AgwA pranksters". But is this humour? There is a kind of pleasure to be had from surprising people, astonishing them. In the office we often say something is "funny" to say that it's *surprising*. For example, our strategy of composing by disposition or collage relies on the unexpected: suddenly things come together that shouldn't and that creates an effect that could be described as humorous. The question we need to ask ourselves is whether this provocation is something that is aimed more at architects, or whether users perceive it. What is unexpected places users before a new type of use, it questions the way they live. And some people are indeed surprised by this and tell us, I've never seen anything like that before, what is it, it's beautiful ... That is what we want: for people to be moved, physically, by the spaces we propose.

AgwA, based in Brussels and established between 2003 and 2006, mainly addresses projects for the public and for collective entities, focusing on adaptive reuse, complex situations, mixed-use developments, and tight budgets. Their designs anticipate a building's long-term evolution, adapting to changes in use and context. While creating remarkable spatial dispositions, AgwA proposes a functional and clear architecture, emphasizing simple construction materials and structure.

Key projects, illustrating AgwA's diverse practice, include the transformation of a former engineering school into a mixed use public facility and a park, the Palais des Expositions de Charleroi, the adaptive reuse and extension of an office building for a secondary school, a pedestrian bridge, or memorials in El Salvador. Many unbuilt competitions and collaborations serve as an environment for creative exploration. Conversely, they view construction sites as dynamic extensions of the design process, where the critical potential of architecture unfolds and materializes.

AgwA contributes to academic research and education at different universities. Furthermore, the firm's partners founded the Architecture in Practice research group and have been editing the "In Practice" book series since 2018, in collaboration with institutions like KU Leuven, ULB, and ULiège.